

Ad 82.056

PTT. Voranschlag 1983. Nachtrag II
PTT. Budget 1983. Supplément IIBotschaft und Beschlussentwurf vom 2. November 1983
Message et projet d'arrêté du 2 novembre 1983Bezug bei der Generaldirektion PTT, Viktoriastrasse 21, Bern
S'obtiennent auprès de la Direction générale des PTT,
Viktoriastrasse 21, Berne*Antrag der Kommission*

Zustimmung zum Entwurf des Bundesrates

Proposition de la commission

Adhérer au projet du Conseil fédéral

Arnold, Berichterstatter: Die Begehren der PTT im zweiten Nachtrag für das laufende Jahr sind mit 93 Millionen Franken sehr mässig ausgefallen. Darum fasse ich mich sehr kurz; ich anerkenne das Bemühen der PTT, sich bei Nachträgen zu mässigen, und beantrage, dem Nachtrag II zuzustimmen.

*Eintreten ist obligatorisch**L'entrée en matière est acquise de plein droit**Detaillberatung – Discussion par articles***Titel und Ingress, Art. 1 bis 3****Titre et préambule, art. 1–3***Angenommen – Adopté**Gesamtabstimmung – Vote sur l'ensemble*Für Annahme des Beschlussentwurfes 26 Stimmen
(Einstimmigkeit)*An den Nationalrat – Au Conseil national*

83.305

Motion des Nationalrats (Oehler)
Grossbäckerei der PTT
Motion du Conseil national (Oehler)
Boulangerie industrielle des PTTBeschluss des Nationalrates vom 23. Juni 1983
Décision du Conseil national du 23 juin 1983*Wortlaut der Motion*

Im Rahmen der Verwirklichung des neuen Postbetriebszentrums im Grossraum Zürich ist auch die Erstellung einer grossen Bäckerei geplant. Diese Bäckerei soll nicht nur die eigene Betriebskantine mit Backwaren und anderen einschlägigen Artikeln versorgen, sondern weitere Kantinen ausserhalb des angeführten Postbetriebszentrums versorgen. Der Bundesrat wird beauftragt, den Bau dieser Grossbäckerei einzustellen und für die hierfür vorgesehenen Räumlichkeiten und Gerätschaften eine andere Verwendung suchen zu lassen.

Wie erklärt sich der Bundesrat darüber hinaus,

1. dass die PTT eine Bäckerei mit grössten Kapazitäten

erstellen und hierfür PTT-Mittel für betriebs- und artfremde Zwecke eingesetzt werden?

2. dass auf diese Weise eine ungehörige Konkurrenz des einschlägigen Gewerbes mit öffentlichen Mitteln eingeführt wird?

3. dass die zuständigen und verantwortlichen PTT-Organe derart mit den eigenen Mitteln umgehen?

4. dass nicht einmal ein ordentliches Konkurrenzverfahren durchgeführt und eine Ausschreibung gemacht wurde, die diese Begriffsbestimmung verdient?

5. dass kein zuständiges und anerkanntes Organ der einschlägigen Fachverbände zur Konsultation herbeigezogen wurde, als die Kritik aus der Branche sich verstärkte?

6. dass die Bauarbeiten für die Mammutbäckerei nicht eingestellt wurden, als die Fehlplanung und der Gigantismus bekannt wurden?

Ist der Bundesrat im weiteren bereit wie auch in der Lage, die Verantwortlichkeiten bei der Entscheidungsfällung wie auch Entscheidungsfindung für diese Grossbäckerei der PTT aufzuzeichnen?

Um künftighin Anstalten des Bundes zu verunmöglichen, artfremde Tätigkeiten aufzunehmen, sind Bremsen einzubauen. Hält der Bundesrat dafür, dass das heutige Kontrollsystem genügt, um in Zukunft derartige Fehlentscheidungen zu verhindern?

Texte de la motion

Selon le projet d'installation du nouveau centre postal d'exploitation destiné à la région zurichoise, les PTT envisagent d'ouvrir une boulangerie industrielle. Celle-ci devrait fournir des produits de boulangerie non seulement à la cantine du centre, mais également à d'autres cantines des PTT situées hors du centre en question. Le Conseil fédéral est chargé d'intervenir afin que l'on renonce à construire cette boulangerie industrielle et que l'on cherche à utiliser dans un autre but les locaux et équipements prévus à cet usage.

En outre le Conseil fédéral est invité à faire savoir comment il s'explique qu'une telle décision ait pu être prise, notamment comment il se fait:

1. Que les PTT construisent une boulangerie de grande capacité et que des fonds de l'entreprise puissent être utilisés dans un but étranger à la régie et à ses activités normales?

2. Que l'on en vienne ainsi à concurrencer le secteur privé en utilisant des fonds publics?

3. Que les organes compétents et responsables des PTT puissent disposer aussi librement de leurs propres fonds?

4. Que l'on ait même pas laissé se dérouler le jeu normal de la concurrence en lançant un appel d'offres digne de ce nom?

5. Que l'on n'ait pas consulté un organe compétent et reconnu comme tel de l'association professionnelle dans la branche concernée lorsque la corporation a émis de plus en plus de critique?

6. Que les travaux de construction de cette boulangerie géante n'aient pas été arrêtés lorsque l'on s'est rendu compte que le projet était faussé et surdimensionné?

Par ailleurs, le Conseil fédéral est-il disposé, s'il est en mesure de le faire, à ordonner que l'on recherche les responsabilités aussi bien en ce qui concerne la prise de décision que les études sur lesquelles la décision s'est fondée, dans le cas de cette boulangerie industrielle des PTT?

Il faut prévoir des mesures afin qu'à l'avenir il soit impossible à des entreprises de la Confédération de se lancer dans des activités qui ne sont pas de leur ressort. Le Conseil fédéral estime-t-il que le système de contrôle actuellement appliqué est suffisant pour éviter que de telles erreurs ne se renouvellent?

Herr **Weber** unterbreitet namens des Büros den folgenden schriftlichen Bericht:

PTT. Voranschlag 1983. Nachtrag II

PTT. Budget 1983. Supplément II

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1983
Année	
Anno	
Band	V
Volume	
Volume	
Session	Wintersession
Session	Session d'hiver
Sessione	Sessione invernale
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	03
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	Ad 82.056
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	30.11.1983 - 08:00
Date	
Data	
Seite	624-624
Page	
Pagina	
Ref. No	20 012 156